

DOCKETED

Docket Number:	19-SPPE-04
Project Title:	SJ2
TN #:	242334
Document Title:	CHỈ THỊ VỀ LỊCH TRÌNH SỬA ĐỔI
Description:	Revised Scheduling Order - Vietnamese version
Filer:	Ngoc Tran
Organization:	California Energy Commission
Submitter Role:	Committee
Submission Date:	3/15/2022 2:17:13 PM
Docketed Date:	3/15/2022



Tiểu Bang California
Ủy Ban Phát Triển Và Bảo Tồn Tài Nguyên
Năng Lượng Tiểu Bang
715 P Street, Sacramento, CA 95814
(800) 822-6228 – www.energy.ca.gov

**ĐƠN XIN ÁP DỤNG NGOẠI LỆ CHO NHÀ MÁY
ĐIỆN NHỎ:**

***CƠ SỞ PHÁT ĐIỆN DỰ PHÒNG THÀNH
PHỐ SAN JOSE***

Số Hồ sơ 19-SPPE-04

CHỈ THỊ VỀ LỊCH TRÌNH SỬA ĐỔI

THÔNG TIN CƠ BẢN

Vào ngày 15 tháng 11 năm 2019, Microsoft Corporation (Đương Đơn) đã nộp đơn xin áp dụng ngoại lệ cho nhà máy điện nhỏ (SPPE) đối với Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Thành Phố San Jose lên Ủy Ban Năng Lượng California (CEC).¹ Vào ngày 17 tháng 12 năm 2019, CEC đã chỉ định một ủy ban bao gồm Karen Douglas, Ủy Viên và Thành Viên Chủ Tọa, và Patricia Monahan, Ủy Viên và Thành Viên Liên Kết (Ủy Ban), chủ trì Đơn Xin này.²

Vào ngày 14 tháng 10 năm 2021, Ủy Ban đã thông qua một lịch trình sửa đổi về thủ tục.³ Vào ngày 23 tháng 12 năm 2021, nhân viên CEC (Nhân Viên) đã công bố Dự Thảo Báo Cáo Tác Động Môi Trường,⁴ và vào ngày 28 tháng 02 năm 2022, Nhân Viên đã đưa ra Báo Cáo Tác Động Môi Trường Chính Thức⁵ và Phản Hồi Bình Luận.⁶

CHỈ THỊ VỀ LỊCH TRÌNH SỬA ĐỔI

Chủ Tịch của CEC, David Hochschild, theo đây ban hành lịch trình sửa đổi với các ngày đến hạn thực hiện lời khai. Lịch trình sửa đổi về thủ tục như đính kèm dưới đây.⁷

¹ Quý vị có thể xem thông tin về thủ tục này, bao gồm cả liên kết đến hồ sơ điện tử, trên [trang web của CEC tại](https://www2.energy.ca.gov/sitingcases/sj2/) <https://www2.energy.ca.gov/sitingcases/sj2/>. Quý vị có thể xem các tài liệu liên quan đến thủ tục này trong [hồ sơ trực tuyến tại](https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=19-SPPE-04): <https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=19-SPPE-04>. Số đơn là TN 230741.

² TN 231265.

³ TN 240070.

⁴ TN 241076.

⁵ TN 241977-1.

⁶ TN 241977-2.

⁷ Chủ tịch của CEC hoặc Thành Viên Chủ Tọa của Ủy Ban có thẩm quyền quản lý thủ tục, bao gồm lịch trình. (Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 20, § 1203.)

CÓ VẤN CÔNG CỘNG VÀ CÁC LIÊN HỆ CEC KHÁC

Văn Phòng Cố Vấn Công Cộng của CEC hỗ trợ công chúng trong việc tham gia vào các thủ tục của CEC. Để biết thông tin về cách thức tham gia cuộc họp này hoặc yêu cầu dịch vụ thông dịch hoặc chỉnh sửa hợp lý khác, vui lòng liên hệ qua email tại PublicAdvisor@energy.ca.gov, qua điện thoại theo số (916) 957-7910. Các yêu cầu về dịch vụ thông dịch, chỉnh sửa hợp lý và nơi ở cần đưa ra càng sớm càng tốt nhưng ít nhất là trước năm ngày. CEC sẽ làm việc chuyên tâm để đáp ứng mọi yêu cầu dựa trên sự sẵn có của dịch vụ hoặc tài nguyên cần thiết.

Quý vị vui lòng gửi các câu hỏi có bản chất thủ tục đến Cán Bộ Điều Trần, [Caryn Holmes](mailto:Caryn.Holmes@energy.ca.gov) tại Caryn.Holmes@energy.ca.gov, và [Deborah Dyer](mailto:Deborah.Dyer@energy.ca.gov) tại Deborah.Dyer@energy.ca.gov.

Quý vị vui lòng gửi các câu hỏi về kỹ thuật liên quan Đơn Xin đến [Lisa Worrall](mailto:Lisa.Worrall@energy.ca.gov), tại Lisa.Worrall@energy.ca.gov hoặc (916) 661-8367.

Quý vị vui lòng gửi các câu hỏi về truyền thông đến [Văn Phòng Truyền Thông và Truyền Thông Công Cộng](mailto:MediaOffice@energy.ca.gov) tại MediaOffice@energy.ca.gov hoặc (916) 654-4989.

CÁC TÀI LIỆU SẴN CÓ

Thông tin về tình trạng của Đơn Xin, cũng như các thông báo và tài liệu có liên quan khác có sẵn trên [trang web của Trung Tâm Dữ Liệu San Jose SPPE](https://www.energy.ca.gov/powerplant/reciprocating-engine/san-jose-data-center) tại <https://www.energy.ca.gov/powerplant/reciprocating-engine/san-jose-data-center>.

THỪA LỆNH.

Ngày: 11 tháng 3 năm 2022

David Hochschild
Chủ Tọa
California Energy Commission (Ủy Ban
Năng Lượng California)

Đã gửi thư đến (các) số danh sách: 7532

**CƠ SỞ PHÁT ĐIỆN DỰ PHÒNG THÀNH PHỐ SAN JOSE SPPE (19-SPPE-04)
CHỈ THỊ VỀ LỊCH TRÌNH**

SỰ KIỆN	NGÀY
Báo Cáo Tình Trạng Hồ Sơ của tất cả Các Bên	Không muộn hơn ngày 15 hàng tháng
Nhân Viên nộp Thông Báo Chuẩn Bị Báo Cáo Tác Động Môi Trường (EIR)	Ngày 01 tháng 02 năm 2021
Nhân Viên tổ chức Cuộc Họp Xác Định Phạm Vi EIR	Ngày 19 tháng 02 năm 2021
Nhân Viên đã công bố bản dự thảo EIR và gửi Thông Báo Phù Hợp cho Clearinghouse của Tiểu Bang	Ngày 23 tháng 12 năm 2021
Kết thúc Giai Đoạn Bình Luận Công Khai về bản dự thảo EIR của Nhân Viên ⁸	Ngày 7 tháng 02 năm 2022
Ngày cuối cùng để Nộp Đơn Thỉnh Nguyên Can Thiệp ⁹	Ngày 7 tháng 02 năm 2022
Nhân viên đã đưa ra Phản Hồi Bình Luận của Công Chúng và EIR chính thức	Ngày 28 tháng 02 năm 2022
Tất cả Các Bên đưa ra Lời Khai Mở Đầu	<u>Ngày 14 tháng 4 năm 2022</u>
Tất cả Các Bên nộp Lời Khai Trả Lời và bất kỳ phần Sửa Lỗi hoặc Phụ Lục của EIR chính thức ¹⁰	<u>Ngày 28 tháng 4 năm 2022</u>

⁸ Xin lưu ý rằng Clearinghouse của Tiểu Bang có 3 ngày làm việc để phân phát. (Bộ Luật Tài Nguyên Công Cộng, § 21091, tiểu phần (c)(3).)

⁹ Thời hạn chót để nộp đơn thỉnh nguyên can thiệp sẽ được thiết lập bởi thành viên chủ trì, hoặc nếu không có thời hạn chót nào được thiết lập, thì ít nhất 30 ngày trước ngày đầu tiên của phiên điều trần dựa trên bằng chứng (Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 20, § 1211.7, tiểu phần (b).)

¹⁰ Bảy ngày trước ngày bắt đầu phiên điều trần dựa trên bằng chứng hoặc tại một thời điểm khác theo chỉ thị của thành viên chủ tọa. (Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 20, § 1943.)

Tất cả Các Bên nộp Tuyên Bố Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần (PHC)	<u>Sẽ được quyết định</u>
PHC	<u>Sẽ được quyết định</u>
Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng (EH) ¹¹	Sẽ được quyết định
Ủy Ban nộp Quyết Định Được Đề Xuất	Sẽ được quyết định
Phiên Điều Trần Thông Qua Chính Thức của CEC	Sẽ được quyết định

¹¹ Các phiên điều trần dựa trên bằng chứng sẽ bắt đầu không muộn hơn 100 ngày sau khi nộp đơn xin miễn trừ cho SPPE trừ khi được thành viên chủ tọa chỉ thị khác. (Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 20, § 1944, tiểu phần (b).) Trong “Thông Báo Về Hội Nghị Ủy Ban Và Các Chỉ Thị Về Phiên Điều Trần,” Ủy Ban đã gia hạn thời hạn chốt điều trần theo Bộ Luật Quy Định California, Tiêu đề 20, các phần 1203, tiểu phần (f) và 1944, tiểu phần (b). (TN 232773.)